

**Vzorčna ponudba  
o medomrežnem povezovanju  
z mobilnim omrežjem  
družbe Telekom Slovenije, d.d.**

**Objavljena dne 1.10.2012**

## KAZALO

1.	UVOD .....	3
2.	SPLOŠNA DOLOČILA IN POGOJI.....	3
3.	TEHNIČNI POGOJI IN ZAHTEVE .....	4
4.	POGOJI IN ZAHTEVE ZA OBRAČUN PROMETA.....	6
4.1	Pogoji.....	6
4.2	Zahtevi za medomrežno povezavo je potrebno priložiti: .....	7
4.3	Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova medomrežnega povezovanja s strani Telekoma Slovenije .....	7
4.4	Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova medomrežnega povezovanja s strani operaterja.....	7
5.	KOMERCIALNI POGOJI IN ZAHTEVE .....	8
6.	ZAVAROVANJE OBVEZNOSTI .....	9
6.1	Zavarovanje obveznosti ob sklenitvi pogodbe .....	9
6.2	Zavarovanje obveznosti v času trajanja pogodbenega razmerja .....	10
6.3	Zavarovanje obveznosti zaradi neplačevanja obveznosti .....	10
6.4	Poplačilo iz zavarovanja .....	10
6.5	Reklamacije računov .....	11
6.6	Spornost računa .....	12
6.7	Nerazumnost zagotavljanja operatorskega dostopa in storitev v primeru neplačil .	12
7.	SANKCIJE ZA KRŠITVE POGOJEV, IZKLJUČITVE IN OMEJITVE ODGOVORNOSTI	13
8.	VELJAVNOST IN ODPOVED POGODB .....	14
9.	CENE .....	15
9.1	PRIKLJUČITEV MEDOMREŽNIH KAPACITET NA KOMUTACIJSKE CENTRE TELEKOMA SLOVENIJE .....	15
9.2	TESTIRANJE MEDOMREŽNE POVEZAVE .....	15
9.3	CENA ZAKLJUČEVANJA GOVORNIH KLICEV V MOBILNEM OMREŽJU DRUŽBE TELEKOM SLOVENIJE .....	15
10.	POSTOPEK ZA VZPOSTAVITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE .....	16
11.	ZAVRNITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE.....	16
12.	VELJAVNOST .....	17

## 1. UVOD

Telekom Slovenije, d.d. (v nadaljevanju: Telekom Slovenije) objavlja to vzorčno ponudbo o medomrežnem povezovanju v skladu z 2. odstavkom 23. člena ZEKom in odločbo Agencije za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije (v nadaljevanju Agencija) št. 38294-9/2009-3 z dne 24.9.2009.

Stranki medsebojna razmerja v zvezi z medomrežnim povezovanjem uredita s Pogodbo pod pogoji te Vzorčne ponudbe, ki so sestavni del sklenjene Pogodbe in ob upoštevanju predpisov, ki veljajo v Republiki Sloveniji.

Vzorčna ponudba je pripravljena na podlagi odločbe Agencije, ki je med drugim Telekomu Slovenije naložila tudi obveznost zagotavljanja enakega obravnavanja, zato se določila te Vzorčne ponudbe štejejo za tipska določila Pogodbe o medomrežnem povezovanju, ki veljajo za vse operaterje enako in jih stranki s pogajanjem ne moreta urediti drugače.

Za razmerja, ki s to Vzorčno ponudbo niso urejena, veljajo določila Obligacijskega zakonika, če ta ne nasprotujejo kogentni specialni ureditvi na področju elektronskih komunikacij.

## 2. SPLOŠNA DOLOČILA IN POGOJI

Dostop do javnega mobilnega telefonskega omrežja družbe Telekom Slovenije, z namenom zaključevanja klicev, družba Telekom Slovenije zagotavlja na podlagi Pogodbe o medomrežnem povezovanju.

Družba Telekom Slovenije, v skladu s to Vzorčno ponudbo, lahko sklepa Pogodbe o medomrežni povezavi z operaterji javnih komunikacijskih omrežij (v nadaljevanju operaterji), ki so vpisani v uradno evidenco operaterjev Agencije za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije (v nadaljevanju Agencija) in izpolnjujejo, z Zakonom o elektronskih komunikacijah in na njegovi podlagi sprejetimi podzakonskimi akti, predpisane pogoje za opravljanje javnih komunikacijskih storitev.

Operater, ki želi vzpostaviti medomrežno povezavo med svojim omrežjem in javnim mobilnim telefonskim omrežjem Telekoma Slovenije, mora podati pisno zahtevo.

V zahtevi morajo biti navedeni podatki o vlagatelju zahteve (v nadaljevanju vlagatelj) (firma, sedež, dejavnost, zakoniti zastopnik/i, višina osnovnega kapitala).

Zahtevi mora biti priložen Projekt predlagane medomrežne povezave in vse, v nadaljevanju Vzorčne ponudbe, določene priloge.

Projekt predlagane medomrežne povezave vsebuje najmanj:

- predlog načina izvedbe medomrežne povezave,
- opis storitev, ki bi jih vlagatelj zahteve želel opravljati in
- predlog komercialnih pogojev za opravljanje storitev na strani vlagatelja zahteve.

**Zahtevi za medomrežno povezavo je potrebno priložiti naslednje splošne priloge:**

- izpisek iz sodnega registra za pravne osebe ali izpisek iz vpisnika podjetnikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, ki ni starejši od 30 dni,
- potrdila ustreznih organov, da zoper vlagatelja ni bil uveden stečajni postopek, postopek prisilne poravnave ali likvidacije,
- kopijo potrdila - izpis iz uradne evidence operaterjev izdan s strani Agencije, za storitev, ki je predmet vloge za medomrežno povezavo in ni starejši od 30 dni,
- kopije odločb Agencije o dodelitvi številkega bloka naročniških števil,
- kopijo odločbe Agencije o dodelitvi signalne točke signalizacije št. 7,
- kontaktne številke oz. naslove 24-urne dežurne službe,
- izjavo o varovanju poslovne skrivnosti.

**3. TEHNIČNI POGOJI IN ZAHTEVE**

Za priključitev opreme operaterja na priključno točko Telekoma Slovenije, morajo biti izpolnjeni naslednji tehnični pogoji:

- A) Priključni točki na mobilno omrežje Telekoma Slovenije sta v centralah Telekoma Slovenije na lokacijah Vilharjeva 23 in Cigaletova 17, Ljubljana.

Telekom Slovenije v primeru potrebe operaterja nudi za namene vzpostavitve medomrežne povezave, storitve kolokacijskega prostora na lokaciji Vilharjeva 23, Ljubljana. S storitvami kolokacijskega prostora Telekom Slovenije omogoča operaterju, da inštalira opremo v obstoječ objekt Telekoma Slovenije, z namenom povezave telekomunikacijske opreme operaterja in omrežnih elementov Telekoma Slovenije.

- B) Medomrežna povezava se izvede z 2Mbit/s vodi E1 v skladu z:

*ETSI standardi* ETS 300 418 in ETS 300 419 ali

*ITU priporočilom* G.703.

Uporabi se CRC 0.

- C) Uporablja se signalizacija ISUP v skladu z:

*ETSI standardi:*

- ETS 300 356 – 1 do 12, ver.2,
- ETS 300 356 – 14 do 19, ver. 2 ali
  - ETSI EN 300 356 - 1 do 12, ver. 3 in 4,
  - ETSI EN 300 356 - 14 do 20, ver. 3 in 4,
  - ETSI EN 300 356-21, ver. 4 ali

*ITU priporočili:* Q.700-Q849, ISUP ver. 2 (*Bela knjiga*): Q.761-Q.764.

- D) Sinhronizacija sistema operaterja na sistem Telekoma Slovenije se izvede po principu »master-slave« z ekstrakcijo takta iz 2 Mbit/s povezave v skladu s *priporočili ITU-T* G.811 in G.812.

- E) Uporabi se mrežni indikator NI = 2 (dva).

- F) Spojni vodi morajo biti dimenzionirani na 1 % prometnih izgub v glavni prometni uri, signalni vodi morajo biti dimenzionirani na 30 % nominalne bitne hitrosti.
- G) Na povezavi med dvema centralama morata biti minimalno dva E1 voda in minimalno dva signalna voda. Vsak E1 vod mora imeti prometno ali signalizacijsko izkoriščenih vseh 31 kanalov posameznega E1 voda.
- H) V kolikor promet na spojnih vodih ne dosega napovedanega oz. v primeru viška kapacitet (predimenzionirani spojni vodi), si Telekom Slovenije pridržuje pravico optimizirati kapacitete spojnih vodov.
- I) Na signalnih vodih se ne smejo pojavljati signalna sporočila SCCP.
- J) Usmerjanje deli promet v razmerju 50/50 %, alternativa je druga centrala. Alternativna smer se mora aktivirati tudi ob prejemu zavrnitve klica z razlogom „no circuits available“.
- K) Vlagatelj, ki se medomrežno povezuje z mobilnim omrežjem Telekoma Slovenije zagotovi prenos do, v točki A, navedenih priključnih točk.
- L) Pred vključitvijo mora vlagatelj, ki se priključuje na mobilno omrežje Telekoma Slovenije, skupaj z Telekomom Slovenije opraviti vse teste signalizacije na slojih 2, 3 in 4 po priporočilih ITU ali ETSI.
- M) Pred vključitvijo mora vlagatelj, ki se priključuje na mobilno omrežje Telekoma Slovenije, skupaj z Telekomom Slovenije opraviti teste vseh predvidenih prometnih primerov.
- N) Pred vključitvijo mora vlagatelj, ki se priključuje na mobilno omrežje Telekoma Slovenije, skupaj z Telekomom Slovenije opraviti teste obračuna vseh predvidenih prometnih primerov.
- O) Vlagatelj, ki se priključuje na Telekom Slovenije, mora jamčiti transparenten kanal 64 kbit/s.
- P) Vlagatelj mora zagotavljati signal, katerega zakasnitev od izvora do ponora ne bo presegala mejnih vrednosti, določenih v standardu ETS 300 540.
- Q) Praviloma so vsi prenosniki (kanali) med neposredno povezanimi centralama dodeljeni v eno prenosniško skupino.
- R) Podprti in delujoči morajo biti vsi Opcijski ISUP parametri (na primer Generic Number).
- S) Uporablja se Global Call Reference.
- T) Prepovedana so sporočila, ki bi povzročala zaračunavanje odzivnikov uporabnikom mobilnega omrežja Telekoma Slovenije v primeru neuspešnih klicev.
- U) Telekom Slovenije lahko zagotovi tudi spojne vode med priključnima točkama Telekoma Slovenije in priključno točko operaterja. Zaradi zagotavljanja višje stopnje zanesljivosti medomrežnega povezovanja, Telekom Slovenije na svoji strani omrežja omogoča:
  - prenosne kapacitete preko dveh neodvisnih sistemov prenosa in
  - dostop do lokacij medomrežnega povezovanja po dveh neodvisnih fizičnih (kabelskih) poteh.

Telekomom Slovenije in operater se dogovorita, katere redundančne mehanizme bosta koristila pri medomrežnem povezovanju. Če je le mogoče, bo Telekom Slovenije hkrati zagotovil oba redundančna mehanizma (če ne gre za lokacije oz. točke povezovanja, kjer je ekonomsko nesmotrno vzpostavljati redundančno povezavo). Način izvedbe spojnih vodov se dogovori med Telekomom Slovenije, kot ponudnikom spojnih vodov in operaterjem. Stroški spojnih vodov bremenijo

operaterja. Telekom Slovenije prevzema odgovornost za nedelovanje lastnega omrežja do priključnih točk. Odločitev vlagatelja je, kakšen nivo zanesljivosti zagotavlja za svoj del omrežja in kako se povezuje s Telekomom Slovenije.

#### Zahtevi za medomrežno povezavo je potrebno priložiti naslednje tehnične priloge:

- Tehnično dokumentacijo, ki vsebuje najmanj:
  - seznam želenih storitev medomrežnega povezovanja in predlagan način izvajanja storitev,
  - arhitektura omrežja vlagatelja: *osnovne podatke o njegovem omrežju oziroma o opremi, ki jo bo uporabil za medomrežno povezovanje,*
  - predlagan način povezave: *tehnični opis predloga povezave, ki vsebuje natančen opis priključne točke na strani operaterja, tehnične karakteristike spojnih vodov s pripadajočimi tehničnimi shemami, v skladu s točko II., Tehnični pogoji te Vzorčne ponudbe,*
  - predlagana začetna kapaciteta povezave s priloženim izračunom v skladu s točko F tega poglavja, ter načrt potreb kapacitet, vključno z načrtom obsega storitev za prvo leto delovanja medomrežne povezave.
- Tehnične standarde in standarde kakovosti, v skladu s katerimi bodo izvajane storitve medomrežne povezave.
- Izjavo o skladnosti ISUP in MTP z ETSI/ITU standardi.
- Izjavo o strinjanju s predlaganim načinom sinhronizacije s sistemom Telekoma Slovenije, navedenim v točki D tega poglavja.

## 4. POGOJI IN ZAHTEVE ZA OBRAČUN PROMETA

### 4.1 Pogoji

Za izvajanje meritev in obračuna prometa morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- A) Vlagatelj zagotavlja IT opremo za merjenje in obračun prometa.
- B) Vlagatelj se obvezuje, da bo vedno pošiljal le v naprej določene ID-je, s katerimi identificira sebe in storitev.
- C) V zapisih prometa mora biti vedno prisotna karakteristična klicna številka omrežja (lahko jih je več), ki je potrebna zaradi določitve izvora oziroma ponora (CDR).
- D) Omrežje, ki se priključuje na mobilno omrežje Telekoma Slovenije, mora posredovati številko A brez modifikacij.
- E) Podatki, ki se bodo uporabljali za obračun medomrežnega prometa, morajo biti časovno sinhronizirani z GPS.

#### 4.2 Zahtevi za medomrežno povezavo je potrebno priložiti:

- Opis IT opreme za merjenje in obračun prometa.
- Opis načina zaokroževanja sekund za merjenje prometa in način generiranja CDR-jev za obračun.
- Navesti in definirati vse fiksne IP naslove, preko katerih bo potekal promet (če je to predmet Pogodbe).

#### 4.3 Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova medomrežnega povezovanja s strani Telekoma Slovenije

Telekom Slovenije bo na podlagi svojih meritev operaterju do 15. dne v mesecu za pretekli mesec izstavil račun za vse klice, ki jih Telekom Slovenije zaračuna operaterju, opravljene po medomrežni povezavi, za katere je z operaterjem sklenil pogodbo o medomrežnem povezovanju.

V računu mora biti ločeno po vrstah prometa prikazano:

- seštevek trajanja vseh obračunanih klicev v sekundah, ki je zaokrožen na najbližjo minuto in v obračunu izražen v minutah,
- cene po storitvah brez DDV,
- valuta.

Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova medomrežnega povezovanja, je produkt trajanja obračunanih klicev in tarife, določene v vzorčni ponudbi oziroma v pogodbi.

#### 4.4 Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova medomrežnega povezovanja s strani operaterja

Operater bo na podlagi svojih meritev Telekomu Slovenije do 15. dne v mesecu za pretekli mesec izstavil račun za vse klice, ki jih operater zaračunava Telekomu Slovenije, opravljene po medomrežni povezavi, za katere je s Telekomom Slovenije sklenil pogodbo o medomrežnem povezovanju.

V računu mora biti ločeno po vrstah prometa prikazano:

- seštevek trajanja vseh obračunanih klicev v sekundah, ki je zaokrožen na najbližjo minuto in v obračunu izražen v minutah,
- cene po storitvah brez DDV,
- valuta.

Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova medomrežnega povezovanja, je produkt trajanja obračunanih klicev in tarife, določene v vzorčni ponudbi oziroma v pogodbi.

## 5. KOMERCIALNI POGOJI IN ZAHTEVE

Vzpostavitev medomrežne povezave se lahko prične, ko so izpolnjeni naslednji pogoji:

- podpisana Pogodba o medomrežni povezavi,
- podpisan Dogovor o vzpostavitvi in delovanju medomrežne povezave,
- spojni vodi so nameščeni do priključnih točk na strani Telekoma Slovenije,
- vse obveznosti iz naslova vzpostavitve medomrežne povezave so v celoti poravnane.

Izpolnjeni pogoji predstavljajo popolno vlogo vlagatelja.

Telekom Slovenije bo s postopki priključevanja opreme pogodbenega vlagatelja na svoje omrežje pričel po podpisu Pogodbe o medomrežnem povezovanju, v skladu z Dogovorom o vzpostavitvi in delovanju medomrežne povezave.

Dogovor o vzpostavitvi in delovanju medomrežne povezave določa najmanj naslednje elemente:

- čas potreben za vzpostavitev medomrežne povezave,
- terminski načrt vzpostavitve medomrežne povezave,
- poti, postopke in kontaktne točke sporočanja v primeru napak,
- postopek reševanja in kontaktne točke v primeru težav delovanja medomrežne povezave.

Čas potreben za vzpostavitev medomrežne povezave, ko so izpolnjeni pogoji je petnajst (15) delovnih dni.

Ko je medomrežna povezava vzpostavljena, sledi postopek testiranja. Trajanje in obseg testiranja je odvisen od storitev medomrežne povezave, ki se bodo izvajale v skladu s sklenjeno Pogodbo. Predviden čas potreben za testiranje je petnajst (15) delovnih dni.

### **Zahtevi za medomrežno povezavo je potrebno priložiti:**

- potrdilo finančne institucije o plačilni sposobnosti (AJPEŠ ali poslovna banka pri kateri ima vlagatelj transakcijski račun, preko katerega opravi večino poslov),
- predlog garancije za plačilo naročenih kapacitet povezave in za plačilo pogodbenih obveznosti najmanj za prvo leto predlagane povezave (predlog garancije za resnost izvedbe posla). Garancija za plačilo storitev, na podlagi sklenjene pogodbe o medomrežni povezavi, se dogovori s pogodbo, pri tem se upošteva boniteta vlagatelja zahteve za vzpostavitev medomrežne povezave.



## 6. ZAVAROVANJE OBVEZNOSTI

Telekom Slovenije je zaradi odgovornosti do vseh svojih strank in delničarjev dolžan zagotoviti, da so njegovi gospodarski interesi zavarovani in da njegove storitve niso na voljo brezpogojno v primerih, ko obstajajo dokazi, da se pojavlja tveganje neplačila.

Telekom Slovenije se zaveda, da mora biti v primeru, ko obstaja takšno tveganje, vzpostavljeno ravnotežje med njegovimi poslovnimi interesi ter med interesi telekomunikacijskega trga. Vsi ukrepi za omejevanje tveganja bodo skladni z zakonodajo o varstvu konkurence ter se bodo izvajali na dosleden in nediskriminatoren način.

### 6.1 Zavarovanje obveznosti ob sklenitvi pogodbe

Telekom Slovenije bo pred sklenitvijo vsake pogodbe zaradi preverjanja bonitete operaterja pozval k predložitvi obrazcev BON1 in BON2.

Operater mora za zavarovanje svojih obveznosti, ki so predmet katere koli pogodbe, sklenjene na podlagi te vzorčne ponudbe, v roku 15 dni od podpisa pogodbe predložiti enega od naslednjih finančnih instrumentov z veljavnostjo najmanj eno leto:

- menico z avalom banke oziroma druge finančne organizacije s prvovrstno finančno boniteto,
- bančno garancijo, ki je neprenosljiva, unovčljiva na prvi poziv in izdana s strani prvorazredne banke,
- poroštvo finančne organizacije ali druge kredibilne pravne osebe s prvovrstno finančno boniteto,
- avans.

Vrednost zavarovanja mora biti v višini:

- ene šestine ocenjenega letnega prometa operaterja do Telekoma Slovenije za storitve, ki so predmet pogodbe, če bonitetna ocena izkazuje manjše tveganje poslovanja (ocene SB1, SB2, SB3 in SB4),
- ene tretjine ocenjenega letnega prometa operaterja do Telekoma Slovenije za storitve, ki so predmet pogodbe, če bonitetna ocena izkazuje večje tveganje poslovanja (ocene SB5, SB6, SB7, SB8, SB9 in SB10) ali če podjetje še nima bonitetne ocene.

Ob sklenitvi pogodbe lahko operater namesto enega izmed finančnih instrumentov iz 4. odstavka tega poglavja predloži za zavarovanje svojih obveznosti tudi bianco menico brez preklica, skupaj z menično izjavo ter nepreklicno in brezpogojno pooblastilo izdajatelja banki za unovčenje menice, če izpolnjuje naslednja pogoja:

- da ima bonitetno oceno SB1 do SB4 in
- da nima nobenih neporavnanih zapadlih obveznosti za katere koli storitve, ki so predmet te vzorčne ponudbe.

Vsi stroški pridobitve izbranega finančnega instrumenta bremenijo operaterja. Banke oziroma druge finančne organizacije morajo za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB - ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Izbrani finančni instrument mora operater posredovati priporočeno s povratnico na naslov Telekom Slovenije, d.d., Sektor za veleprodajo, Cigaletova 15, 1546 Ljubljana.

Točen znesek določi Telekom Slovenije na podlagi veljavnega cenika in planov operaterja, ki jih je operater dolžan predložiti pred podpisom pogodbe. V primeru obojestranske plačilne obveznosti se pri višini zavarovanja upošteva neto plačilna obveznost operaterja.

## 6.2 Zavarovanje obveznosti v času trajanja pogodbenega razmerja

Če se med pogodbenim odnosom bistveno spremenijo cene ali obseg storitev (več kot za 20% glede na planirano vrednost), lahko operater ali Telekom Slovenije zahtevata prilagoditev višine vrednosti zavarovanja iz 5. odstavka tega poglavja.

Telekom Slovenije lahko zahteva prilagoditev višine vrednosti zavarovanja iz 5. odstavka tega poglavja tudi v primeru poslabšanja bonitetne ocene operaterja. Prilagoditev mora biti izvedena v 15 dneh po pozivu.

Operater lahko zahteva prilagoditev višine vrednosti zavarovanja iz 5. odstavka tega poglavja v primeru izboljšanja bonitetne ocene operaterja vsaj na oceno SB4, če nima neporavnanih zapadlih obveznosti do Telekoma Slovenije.

Operater, ki je ob sklenitvi ali v času trajanja pogodbe zaradi ocene, ki izkazuje večje tveganje poslovanja, predložil zavarovanje v skladu s 4. odstavkom tega poglavja, lahko v primeru:

- izboljšanja bonitetne ocene na vsaj SB4,
- če nima neporavnanih zapadlih pogodbenih obveznosti do Telekoma Slovenije in
- če v prihodnjem letu ne pričakuje povečanja načrtovanega prometa za več kot 50%, najkasneje na dan poteka veljavnosti zavarovanja predloži bianco menico brez preklica, skupaj z menično izjavo ter nepreklicno in brezpogojno pooblastilo za unovčenje menice.

V primeru, da operaterju, ki je bil zaradi izpolnjevanja pogojev, določenih v tem poglavju, upravičen za zavarovanje svojih obveznosti predložiti bianco menico, bonitetna ocena pade pod SB4, je operater dolžan v 15 dneh od prejema poziva Telekoma Slovenije predložiti drug finančni instrument zavarovanja skladno s 4. in 5. odstavkom tega poglavja. Po predložitvi finančnega instrumenta iz 4. odstavka tega poglavja Telekom Slovenije vrne operaterju ob sklenitvi pogodbe ali med pogodbenim odnosom predloženo bianco menico.

V primeru poteka veljavnosti zavarovanja mora operater na dan poteka zavarovanja predložiti novo ustrezno zavarovanje.

## 6.3 Zavarovanje obveznosti zaradi neplačevanja obveznosti

Telekom Slovenije lahko zahteva od operaterja zavarovanje pogodbenih obveznosti, če operater ne poravna svojih obveznosti niti v roku iz opomina. V tem primeru mora operater v roku 15 dni od pisnega poziva plačati vse zapadle obveznosti ter predložiti izbrani instrument zavarovanja iz 4. odstavka tega poglavja. Vrednost zavarovanja mora biti v višini vsote zadnjih štirih mesečnih računov za storitve, ki so predmet pogodbe.

## 6.4 Poplačilo iz zavarovanja

Telekom Slovenije se lahko iz zavarovanja poplača v primeru:

- neplačila nespornih zapadlih pogodbenih obveznosti, če jih operater tudi v roku 15 dni od prejema pisnega opomina na plačilo s strani Telekoma Slovenije ni plačal,
- neplačila nespornih zapadlih pogodbenih kazni po vzorčni ponudbi oziroma pogodbi, če jih operater tudi v roku 15 dni od prejema pisnega opomina na plačilo s strani Telekoma Slovenije ni plačal,
- neplačila odškodnine za škodo, ki jo je operater povzročil Telekomu Slovenije s kršitvijo pogodbenih obveznosti in tehničnih standardov, če jih operater tudi v roku 15 dni od prejema pisnega opomina na plačilo s strani Telekoma Slovenije ni plačal.

Telekom Slovenije bo s pisnim opominom operaterja pozval k poplačilu obveznosti in ga tudi seznanil z namero o unovčitvi zavarovanja po izteku 15 dnevne roka od prejema pisnega opomina. Zavarovanje se lahko unovči samo za storitve, ki so predmet pogodbe.

V primeru, da pride do poplačila iz zavarovanja pogodbenih obveznosti ali do predložitve na unovčenje, se operater zaveže, da bo v roku 15 dni od unovčitve na poziv Telekoma Slovenije predložil novo zavarovanje, pri čemer sme operater izbirati samo med finančnimi instrumenti iz 4. odstavka tega poglavja.

Telekom Slovenije se obvezuje, da bo po preteku veljavnosti pogodbe in poravnanih vseh obveznosti operaterja do Telekoma Slovenije operaterju vrnil vse neizkoriščene instrumente za zavarovanje plačil.

## 6.5 Reklamacije računov

Operater naj podaja reklamacije v skladu z načelom vestnosti in poštenja ter dobro poslovno prakso.

V primeru reklamacije računa je operater dolžan za sporni del podati pisni ugovor najkasneje v roku 15 dni od prejema računa.

Operater mora Telekomu Slovenije poslati pisno reklamacijo, v kateri:

- določno navede, s katerimi postavkami na izstavljenem računu se ne strinja,
- obrazloži razloge, zakaj se z njimi ne strinja,
- priloži dokazila za svoje navedbe,
- predlaga ustrezno rešitev nastale situacije.

Operater mora plačati nesporni del računa in v primeru zamude pri plačilu tudi zamudne obresti za nesporni del reklamiranega računa.

Razlogi, ki jih bo Telekom Slovenije upošteval pri odločanju o upravičenosti reklamacije, so lahko:

- cena,
- količina in kvaliteta storitev (storitve niso bile naročene ali pa niso bile dostavljene v takšni količini in takšne kvalitete, da bi ustrezale namenu, za katerega so bile naročene skladno s pogodbo ali vzorčno ponudbo) in
- napake na računu.

Vse reklamacije, podane iz drugih razlogov, bo Telekom Slovenije zavrzel.

Telekom Slovenije pri obravnavanju upravičenosti reklamacij ne bo upošteval reklamacij zaradi razlogov, ki jih operater ni navedel v skladu s 3. odstavkom tega podpoglavja in za njih v reklamaciji ni predložil dokazov (nepopolna reklamacija). Takšne reklamacije in reklamacije, ki ne bodo vložene pravočasno, bo Telekom Slovenije zavrzel.

Če Telekom Slovenije reklamacije ne zavrže zaradi razlogov iz prejšnjih odstavkov, bo o reklamaciji odločil v roku največ 15 dni in o tem pisno obvestil operaterja. Telekom Slovenije presojo utemeljenosti reklamacije opravi na podlagi dejstev in dokazov operaterja v predloženi reklamaciji, lastnih tehničnih podatkov in določb veljavne vzorčne ponudbe.

Če Telekom Slovenije v reklamacijskem postopku ugotovi, da je reklamacija operaterja utemeljena, reklamaciji ugotovi in operaterju izstavi ustrezen dobropis. V primeru, da ugotovi, da reklamacija ni utemeljena, Telekom Slovenije reklamacijo zavrne z obrazloženim odgovorom na reklamacijo.

## 6.6 Spornost računa

Sporen račun je tisti račun, za katerega operater pred pristojnim organom v roku 20 dni od dneva, ko prejme odločitev Telekoma Slovenije o zavrnitvi reklamacije ali že prej sproži ustrezen postopek za ugotovitev presoje skladnosti na računu obračunane postavke z veljavnimi odločbami APEK ali zakonom oz. drug postopek za ugotovitev neobstoja terjatve po spornem računu, v nasprotnem primeru lahko Telekom Slovenije od operaterja zahteva predložitev zavarovanj, se poplača iz predloženih zavarovanj in zoper operaterja uveljavlja sankcije za kršitve pogodbe v skladu s to vzorčno ponudbo.

Operater je dolžan Telekom Slovenije najkasneje v roku 25 dni po prejemu odločitve Telekoma Slovenije o zavrnitvi reklamacije pisno obvestiti o vložitvi predloga, tožbe ali drugega ustreznega zahtevka, ki ga je pred pristojnim organom sprožil zaradi nestrinjanja z zavrnjeno reklamacijo, in predloži kopijo le-tega s potrdilom o priporočeni poslani pošiljki oz. potrdilom pristojnega organa o vložitvi njegove zahteve. V primeru, da je postopek pred pristojnim organom že uveden, mora operater o postopku v istem roku Telekom Slovenije pisno obvestiti in navesti pred katerim pristojnim organom, za katero obračunano postavko na računu in pod katero opravilno številko se postopek presoje skladnosti vodi (če s podatkom o opravilni številki razpolaga, sicer je dolžan predložiti kopijo zahteve s potrdilom o vročitvi).

V kolikor operater ravna v skladu s prejšnjima odstavkoma (in pod pogojem, da v roku plača nesporni del računa) ter če pristojni organ z dokončno odločbo oz. s pravnomočno sodno odločbo predlog, tožbo ali drug vloženi zahtevek operaterja zavrže, zavrne ali postopek ustavi ali ugotovi utemeljenost izdanega računa oz. skladnost na računu obračunanih postavk z veljavnimi odločbami APEK in zakonom v postopku (račun postane nesporen), lahko Telekom Slovenije zahteva od operaterja zavarovanje pogodbenih obveznosti, se poplača iz predloženih zavarovanj in uveljavlja sankcije v skladu s to vzorčno ponudbo.

Operater je dolžan o odločitvi pristojnega organa iz prejšnjega odstavka v roku 3 dni po prejemu odločitve obvestiti Telekom Slovenije.

## 6.7 Nerazumnost zagotavljanja operaterskega dostopa in storitev v primeru neplačil

Zagotavljanje katerekoli zahteve za operaterski dostop in katerekoli od storitev šteje za nerazumno, če je Telekom Slovenije operaterju izstavil račun za opravljeno storitev, operater pa ni vložil reklamacije ali je bila ta zavržena ali v primeru, ko je postal račun nesporen po določenih prejšnjega podpoglavja in pri tem:

- ni poravnal svojih nespornih zapadlih obveznosti niti v roku 15 dni iz pisnega opomina ali
- ni poravnal svojih nespornih zapadlih obveznosti niti v roku iz pisnega opomina, zaradi česar je Telekom Slovenije unovčil pogodbeno dogovorjeno zavarovanje, operater pa na pisno zahtevo Telekoma Slovenije v roku 15 dni ni predložil novega zavarovanja.

Kljub neplačilu nespornega računa se zagotavljanje operaterskega dostopa in storitev šteje za razumno, če:

- se operater in Telekom Slovenije dogovorita, da bo operater v določenem roku ponudil primerno zavarovanje za izpolnitev svoje obveznosti ali
- operater predloži Telekomu Slovenije načrt poplačila obveznosti, iz katerega so razvidni roki in zneski poplačila, Telekom Slovenije pa se z njim strinja.

V primeru, da operater ne izpolnjuje dogovorjenega iz prejšnjega odstavka niti v roku 15 dni po pisnem opominu, se zagotavljanje storitev šteje za nerazumno.

Telekom Slovenije nerazumnim zahtevam za ponujanje svojih storitev ni dolžan ugoditi, kakor tudi ni dolžan vztrajati v pogodbenem razmerju z operaterjem, ki zahteva zagotavljanje storitev pod nerazumnimi pogoji. Telekom Slovenije bo pred nameranim prenehanjem zagotavljanja storitev uveljavil ukrepe iz poglavja Sankcije za kršitve pogojev, izključitve in omejitve odgovornosti.

## 7. SANKCIJE ZA KRŠITVE POGOJEV, IZKLJUČITVE IN OMEJITVE ODGOVORNOSTI

V primeru kršitev tehničnih pogojev s strani operaterja lahko Telekom Slovenije uveljavlja naslednje sankcije:

- zahteva odpravo kršitev v roku do 15 dni,
- izključi operaterjevo opremo, ki povzroča motnje ali škodo,
- uveljavlja odškodnino za povzročeno škodo,
- operaterju v celoti ali delno začasno onemogoči dostop do omrežja, objektov in naprav, če ravnanje operaterja ali njegovega končnega uporabnika vpliva na zagotavljanje varnosti obratovanja omrežja, vzdrževanja celovitosti omrežja, zaščite podatkov ali zagotavljanja medsebojnega delovanja storitev.

Telekom Slovenije lahko v primerih nerazumnih zahtev za zagotavljanje storitev iz poglavja zavarovanje obveznosti uveljavlja ukrepe v naslednjem vrstnem redu:

- če operater v roku iz opomina ne poravnava svojih nespornih zapadlih obveznosti ali v postavljenem roku ne predloži novega ustreznega zavarovanja, zavrne vsako zahtevano razširitev ali povečanje obstoječih pogodbenih storitev iz kršene pogodbe,
- po 45 dneh po izteku roka iz opomina ali roka za predložitev primerne zavarovanja za izpolnitev svoje obveznosti ali roka za izpolnitev načrta poplačila obveznosti dokončno preneha z zagotavljanjem operaterskega dostopa in storitev, za katere ni prejel plačila.

Telekom Slovenije bo o nameranih ukrepih zoper operaterja pravočasno, najkasneje ob izteku roka iz opomina, obvestil operaterja in APEK.

Obvestilo iz prejšnjega odstavka bo vsebovalo naslednje elemente:

- rok za prenehanje zagotavljanja storitev, ki ne bo krajši od 45 dni,
- način obveščanja končnih uporabnikov operaterja o prenehanju zagotavljanja storitev operaterju in možnostih prehoda na drugega operaterja,
- navedbo vseh javnih komunikacijskih storitev, ki jih bo Telekom Slovenije po prenehanju zagotavljanja storitev operaterju še naprej zagotavljal končnim uporabnikom operaterja,
- rok, do katerega bo Telekom Slovenije storitve iz prejšnje alineje zagotavljal končnim uporabnikom operaterja.

Telekom Slovenije lahko navedene sankcije uveljavlja v sorazmernosti s težo kršitve. Odškodninska odgovornost operaterja ni podana, kadar kršitve ni zakrivil niti sam, niti nihče od njegovih zaposlenih, podizvajalcev ali drugih z njim povezanih oseb ali je do škode prišlo zaradi višje sile. Telekom Slovenije operaterju ne odgovarja za škodo, ki bi jo povzročil z izvrševanjem opisanih sankcij.

V naslednjih primerih Telekom Slovenije operaterju ne odgovarja za škodo razen, če dokazano ravna z namenom povzročiti škodo ali povzroči škodo iz hude malomarnosti:

- izpad omrežja ali določene naprave zaradi okvare, vzdrževanja ali iz drugih razlogov,
- vsakršne začasne ali trajne izključitve ali omejitve dostopa zaradi zagotavljanja varnosti obratovanja omrežja, vzdrževanja celovitosti omrežja, zaščite podatkov ali zagotavljanja medsebojnega delovanja storitev,
- začasna omejitev dostopa operaterja zaradi razlogov popravila, vzdrževanja ali nadgradnje omrežja ali opreme Telekoma Slovenije ali iz drugih pomembnih razlogov,
- ravnanje, utemeljeno na predpisih oziroma odločbi državnega organa ali nosilca javnih pooblastil,
- če gre za škodo, ki je nastala operaterjevim končnim uporabnikom,
- če gre za škodo, ki izvira iz vsebine, ki se prenaša po omrežju,
- če gre za škodo, ki je nastala kot posledica višje sile.

V primeru da operater:

- nepooblaščen posega v naprave ali odstrani naprave Telekoma Slovenije ali,
- ne prilagodi delovanja svoje terminalske opreme veljavnim predpisom ali,
- ne omogoča meritev, odprave napak in drugih del, ki jih izvaja Telekom Slovenije ali, njegov pooblaščen izvajalec na omrežni priključni točki in svojega ravnanja v 15 dneh po prejemu pisnega opozorila ne uskladi z zahtevami Telekoma Slovenije, lahko Telekom Slovenije začasno in na stroške operaterja izključi posamezni dostop ali storitev. Začasna izključitev sme trajati toliko časa, dokler za to obstajajo razlogi.

## 8. VELJAVNOST IN ODPOVED POGODB

Pogodba se sklone za nedoločen čas. Stranki lahko odpovesta pogodbo s 3 mesečnim odpovednim rokom, ki začne teči s prvim dnevom v naslednjem mesecu po prejemu pisne odpovedi. Telekom Slovenije lahko odpove pogodbeno razmerje le ob hkratni ponudbi nove pogodbe.

Če operater v roku 15 dni od podpisa pogodbe ne predloži zavarovanja obveznosti v skladu z vzorčno ponudbo, pogodba ne stopi v veljavo.

Telekom Slovenije oziroma operater ima pravico odpovedati pogodbo tudi:

- z odpovednim rokom 30 dni, če izgubi zakonski položaj operaterja s pomembno tržno močjo oziroma v odnosu do operaterja izgubi dolžnost sklenitve pogodbe,
- z odpovednim rokom 30 dni od posredovanja obvestila operaterju in APEK-u o nameravanem prenehanju zagotavljanja storitev iz poglavja Sankcije za kršitve pogojev, izključitve in omejitve odgovornosti,
- brez odpovednega roka, če se nad Telekomom Slovenije oziroma operaterjem začne stečajni postopek.

Pogodba je razvezana po samem zakonu, če katerikoli od operaterjev po zakonu preneha biti upravičen za opravljanje storitev, ki so bistvenega pomena za izvajanje pogodbe.

V primeru prekinitve zagotavljanja storitev iz kakršnegakoli razloga je Telekom Slovenije upravičen do plačila za vse storitve, ki so bile opravljene pred prekinitvijo v skladu s pogoji, ki so bili veljavni pred prekinitvijo zagotavljanja storitev.

## 9. CENE

### 9.1 PRIKLJUČITEV MEDOMREŽNIH KAPACITET NA KOMUTACIJSKE CENTRE TELEKOMA SLOVENIJE

#### DOSTOPOVNA KAPACITETA

	<i>Enota</i>	<i>Cena brez DDV</i>	<i>Cena z DDV</i>
Priključnina za spojni vod s kapaciteto 2 Mbit/s	priklop	3.445,99 €	4.135,19 €

#### SIGNALIZACIJA

	<i>Enota</i>	<i>Cena brez DDV</i>	<i>Cena z DDV</i>
Vzpostavitev in testiranje signalnega voda ISUP št. 7	priklop	2.734,79 €	3.281,75 €

#### MESEČNO VZDRŽEVANJE DOSTOPOVNIH KAPACITET IN SIGNALIZACIJE

	<i>Enota</i>	<i>Cena brez DDV</i>	<i>Cena z DDV</i>
Mesečna vzdrževalnina	Mesečni obračun	459,02 €	550,82 €

### 9.2 TESTIRANJE MEDOMREŽNE POVEZAVE

	<i>Enota</i>	<i>Cena brez DDV</i>	<i>Cena z DDV</i>
Testiranje medomrežne povezave v skladu s priporočili ITU oz. ETSI	test	3.900,58 €	4.680,70 €

### 9.3 CENA ZAKLJUČEVANJA GOVORNIH KLICEV V MOBILNEM OMREŽJU DRUŽBE TELEKOM SLOVENIJE

	<i>Enota</i>	<i>Cena brez DDV</i>	<i>Cena z DDV</i>
Cena zaključevanja govornega klica v mobilnem omrežju družbe Telekom Slovenije	minuta	0,0352 € *	0,0422 €

\* Opomba: v skladu z Odločbo številka 38294-9/2009-3 z dne 24.9.2009 in z veljavnostjo 24.9.2009.

## 10. POSTOPEK ZA VZPOSTAVITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE

A)

Telekom Slovenije pri sklenitvi Pogodb o medomrežni povezavi uporablja enakovredne pogoje medomrežnega povezovanja v enakovrednih okoliščinah za operaterje, ki zagotavljajo enakovredne storitve.

Zahtevo za medomrežno povezavo z mobilnim omrežjem Telekoma Slovenije vlagatelj pošlje na naslov: *Telekom Slovenije, d.d., Sektor za veleprodajo, Cigaletova 15, 1546 Ljubljana, SI, s pripisom »Zahteva za medomrežno povezavo – ne odpiraj«.*

B)

Telekom Slovenije v roku največ petnajstih (15) dni preuči zahtevo in po potrebi zahteva dodatna pojasnila, ki jih mora operater predložiti v roku nadaljnjih osmih (8) dni. V kolikor Telekom Slovenije dodatnih pojasnil v tem roku ne prejme, zahtevo zavrne. Če Telekom Slovenije nima zahtev po dodatnih pojasnilih, pošlje operaterju v podpis Dogovor o varovanju poslovne skrivnosti. Operater mora vrniti podpisan Dogovor o varovanju poslovne skrivnosti v petih (5) dneh od prejema, sicer se šteje, da je od svoje namere odstopil.

C)

Telekom Slovenije v roku osmih (8) dni od prejema s strani operaterja podpisanega Dogovora o varovanju poslovne skrivnosti pošlje operaterju v podpis Pogodbo o medomrežnem povezovanju in ga hkrati obvesti o potrebni višini zavarovanja bodočih pogodbenih obveznosti. Vlagatelj mora na predlog Pogodbe odgovoriti in Telekomu Slovenije posredovati morebitne pripombe v roku petnajstih (15) dni od prejema. V kolikor Telekom Slovenije v roku ne prejme odgovora ali podpisane Pogodbe, se šteje, da zahteva ni bila vložena.

D)

Telekom Slovenije takoj po prejemu s strani operaterja podpisanega Pogodbe o medomrežnem povezovanju in dokazila o zavarovanju pozove operaterja k vzpostavitvi spojnih vodov do priključne točke Telekoma Slovenije. V ta namen Telekom Slovenije operaterju pošlje Dogovor o vzpostavitvi medomrežne povezave.

E)

Telekom Slovenije po vzpostavitvi spojnih vodov v skladu z Dogovorom o vzpostavitvi medomrežne povezave, v sodelovanju z operaterjem, izvede medomrežno povezavo in ustrezna testiranja v roku tridesetih (30) dni.

## 11. ZAVRNITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE

Telekom Slovenije zavrne zahtevo za medomrežno povezavo, če vlagatelj ne izpolnjuje vseh pogojev v skladu s to Vzorčno ponudbo.



## 12. VELJAVNOST

Ta Vzorčna ponudba se objavi na spletni strani družbe Telekom Slovenije in velja od 1.11.2012 dalje.

Rudolf Skobe  
Predsednik uprave